雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

獨家經理
南非洲海浪牌罐頭鮮鮑魚
肉軟而爽脆，味香而甘美
勝過任何罐頭鮑魚！
請嘗試之，便知
果然美口腹，抵食兼相宜！
一磅罐庄每罐六毛五

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

本月廿八日(原定廿五日到)
沙利馬士基輪
湧到
正沙田蜜柚　鮮蓮藕
紅芽芋仔　沙坪粉葛
槟榔芋仔　正大參蒔
槟榔芋頭　鮮大沙葛
鮮百合　萬年青
金英芳雙托水仙花頭
第三帮又到

富貴牌藥酒　有七十餘年歷史
藥選地道　大米蒸釀
功効卓著　原色原味
醇香可口　飲後保不燒喉
貨質可靠
▲加拿大雲哥華埠元豐公司總代理
津港澳
永茂居老酒庄
披露
永茂居老酒莊
WING MAU KUE CHINESE DISTILLERY CO.
津港香澳

◎曾錫元啓事

弟前數星期因年老氣衰不愼失足傷及腰部入西醫院調理在院期間蒙勞吃民治党及達權社昆仲宗親友好常臨慰問并賜我香煙菓品等等隆情高誼銘感五中弟現平安出院回寓休養謹緣數言藉申謝悃并祝各位康健

◎招請華女書記

招請華女書記一名。以有中學生程度。曉打字。其有普通柯佛市工作常識者爲合格。如意者請以書信付下列地址洽商。
Mr. Sid Cole
1101 W. Georgia St.
Vancouver, B.C.

第一家臘味製造廠
A 1 MEAT MARKET
喜市定街東七百六十一號
761 Hastings St. E.
Phone TA. 0733　Vancouver, B.C.
招商代理　利權優給　期內定貨　利權同享

謝神節　謝客期
△秋季大平賣一個月
由十月六號起至十一月六號止
加拿大批發價目　▲過國另計
白油腸　每磅一元
鴨肝腸　每磅一元
金銀潤　每磅一元
五花臘肉　每磅六毛五
牛肉干　每磅三元
牛肉干　每打一元
雲埠第一家臘味製造廠謹啟
大減價　大推銷

洪門體育會演戲籌欵
振華聲名劇獻演

節目精采！觀衆闔闔！

〔續昨〕查玩拳者有關競豪。吳國進。蔡根旋三君。玩龍虎豹鶴拳兼跛脚鶴出洞者爲袁一山君。玩太極拳兼鐵扇拳者爲容炳坤君。耍單雙頭棍者爲呂頌韶。馮浪帆。楊國威。關漢棟四君。耍雙刀者爲關裕添及容炳坤君。玩北派腰刀者爲關文剛。黃有石二君。玩叉者爲袁日光君。玩雙劍者爲吳國進君。耍鈀者爲關文剛君。瑞獅隊爲俠才。文剛。少荃。華坤。國亮。裕添六君。鑼鼓隊爲森昌。國進。耀雄。國威。柔漢。兆英六君。運輸隊爲頌韶。兆英。恆羨。本英。才疇。耀樞五君。其餘輔助人員甚多。未及登錄。

該體育會與振華聲劇團之道具服裝。均團合配得宜。嶄新華麗。尤爲特色者。該體育會員武裝服中。紅白相間。中綴以民治黨黨徽。殊覺光彩奪目。院中四壁清潔。秩序井然。具覩該會社人員辦事之有方。觀者咸稱得未曾有。不厭百回看也。時至五時拾五分完場。各均盡歡而歸。該會社人員旋偕往西湖酒家聚餐。皆感愉快。斯爲慈善娛樂中之喜報也。（完）

加游藝大會在雲舉行
繁榮華區增進商務

設中國夜以敦友好

（續昨）。中華總會館職員。認定中西聯絡。乃應爲之事。俾互相好感。和睦相處。且西人素來注重尚武精神。以擊球爲全國人之最喜歡者。盡予合作。使華區繁榮。不獨對于商場有莫大之關係。而且有裨益於全僑。該委員會游藝主任基蘭斯氏。曾向會館常委黃文甫報告。該委員會將於華區舉行「中國夜」之日。在華區酒樓舉行大宴會。歡宴各埠新聞記者。播音臺。傳眞電臺等人員百餘名。並售餐券與來雲觀光及看足球比賽之人士。使其到華區食中國餐。且有機會參觀華區商號中國貨品。而播音臺及傳眞電臺人員。屆時將「中國夜」節目及游戲情景。翻播全加及美國西北部一帶。新聞記者則以此爲報紙之材料。雲埠華區將必譽滿全球。同時商人亦獲利益。查該委員會及其主辦人。爲雲埠市長丘庵氏。域埠市長夏利慎。卡城市長麥啟。前任省督坎巴。代理省長哲雲。太平洋國家展覽會保里氏。雲商會拜巴士氏。太陽報副總理古龍美。晨報社長布朗。省報門羅。上議員化里士麥乾。卑大校長麥堅士等。經提倡於九月廿日下午六時。在雲埠華大旅館舉行足球慶會在雲埠成立典禮。同時歡迎卑時省督華麗斯卸職。有商人。省市紳要。尚武人士。五百五十名參加。每位收席金二十五元。除支用外。獲得壹萬三千元。爲十一月大慶會之用。該委員會會長爲丹士務。伊係西巴崙。勞磨。委玲頓。約市丹臣等埠之丹士務煤礦公司創辦人之公子。素來熱心社會。故中華總會館職員。擬於十一月廿四晚（星期四）下午八時。在片打街東一百號。由哥林比亞街至緬街一個鐘落。舉行「中國夜」。至十一時止。至對於程序及何種游戲。與及用何方法粉飾華區。使其壯嚴華麗。遲日開會決定之云。

〔已完〕

◎柏文樓出賣

柏文樓一座在田碼梳街夾布律委街內有六組聯房每月收入式百五十元如意者請在電話洽商 EM. 4916

龔貞信　新到各種畫報　歡迎訂閱

幸福畫報創刊號四毛
要目有：龍與鳳。女人與馬。三寶龍。彩色花卉。閩南風情。潮陽文光塔。西蕾二姝。日啖荔枝三百顆。陳三與五娘。香港棋風等

★新時代畫報　第一期五毛　要目有：水底結婚。新事新趣味。迷離豔婦。鬼蜮家庭。雨夜闌珊。鬼屋女傭。星期美点等第一及第二三期特別賤賣每期貳毛半全年四十八期收半價拾貳元。由第四期起實收廿四元。預定請速限十月尾截

東西圖文雜誌
十日出一期　每期四毛
由六五至七四期合售貳元

東風畫報
一月出四期　每期三毛

滿足你的求知慾望
敢發你的警覺性能
貢獻你的處世技巧
介紹你的生活智識

〔如蒙同時買以上兩部合賣壹元貳毛五〕
〔伶星秘辛壹元　芳艷芬秘史全集壹元〕

龔貞信花鋪電話同用
HIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
CEdar 5304

樂觀圖書館在片打街三六六號

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TAtlow 3018
專營「路些好」
WHOLESALE
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
便知價平
價目表印就
函索即寄

日昇銀業按揭有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732
專營借欵
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
欵歡迎詢問
總經理周育生啓

域多利埠代理
利同昌事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St.　Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

利濟貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105　MA 8950
256 E. Pender St.　Vancouver 4, B.C.

久已吃香美洲之
味香園農夫牌
南洋萬里望補腎花生供市
（本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎）

港澳馳名老酒家和合廠所出英雄牌各欵葯酒
熊掌禾雀酒　三鞭種子酒
祛風三蛇酒　參茸衛生酒
全鹿蛤蚧酒　周公百歲酒
斑豹烏脚酒　家製毛鷄酒
鹿巴菓狸酒　歸元杞菊酒
虎骨木瓜酒
夜遊鷄爪雁酒
鷄脚南棗酒
海狗腎葯酒
龍虎鳳葯酒
大小黃糯酒
以上各款葯酒飲後包君滿意有返老還童之功
如購一樽或超此數均一律照原價八五折優待伸算

百老滙旅店
華僑人士唯一旅業機構
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
附設服務部
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
電話 PA 3445
房租每日二元起碼

蓮花大旅店
加拿大雲高華
Lotus HOTEL
PENDER
ABBOTT ST.　VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541